

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Cerere de decizie preliminară introdusă de Consiglio di Stato (Italia) la 20 noiembrie 2013 — Presidenza del Consiglio dei Ministri și alții/Rina Services SpA și alții

(Cauza C-593/13)

(2014/C 61/02)

*Limba de procedură: italiana***Instanța de trimitere**

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală*Recurenți:* Presidenza del Consiglio dei Ministri și alții*Intimați:* Rina Services SpA și alții**Întrebările preliminare**

1. Principiile tratatului privind libertatea de stabilire (articolul 49 TFUE) și libera prestare a serviciilor (articolul 56 TFUE), precum și cele consacrate în Directiva 2006/123/CE ⁽¹⁾ se opun adoptării și aplicării unei reglementări naționale care prevede că, pentru SOA, constituite sub forma societăților pe acțiuni, „sediul legal trebuie să fie pe teritoriul republicii”?
2. Derogarea prevăzută la articolul 51 TFUE trebuie să fie interpretată în sensul că intră sub incidența sa o activitate precum cea de atestare desfășurată de organisme private care, pe de o parte, trebuie să fie constituite sub forma societăților pe acțiuni și funcționează pe o piață concurențială și, pe de altă parte, participă la exercitarea autorității publice și sunt supuse, așadar, autorizării și unor controale stricte din partea autorității de supraveghere?

(1) Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială, 13/vol. 58, p. 50).

Recurs introdus la 21 noiembrie 2013 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 6 septembrie 2013 în cauza T-465/11, Globula/Comisia Europeană

(Cauza C-596/13 P)

(2014/C 61/03)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Recurentă:* Comisia Europeană (reprezentanți: K. Herrmann, L. Armati, agenți)*Celelalte părți din procedură:* Globula a.s., Republica Cehă**Concluziile recurente**

Recurenta solicită Curții:

- Anularea Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 6 septembrie 2013, comunicată Comisiei la 11 septembrie 2013, în cauza T-465/11, Globula/Comisia Europeană;
- constatarea faptului că primul motiv invocat în primă instanță nu este fondat și trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecarea celui de al doilea și a celui de al treilea motiv și
- declararea faptului că cererea privind cheltuielile de judecată efectuate în cele două proceduri se judecă o dată cu fondul.

Motivele și principalele argumente

În opinia Comisiei, hotărârea atacată trebuie anulată pentru următoarele motive:

În primul rând, încălcarea articolelor 288 TFUE și 297 alineatul (1) TFUE, întrucât Tribunalul a constatat că în prezenta cauză se aplică normele din A doua directivă privind gazele naturale ⁽¹⁾. Această primă serie de argumente invocate de Comisie va privi aspectul dacă în mod corect Tribunalul a statuat (în mod implicit) că Comisia a aplicat retroactiv A treia directivă privind gazele naturale ⁽²⁾.

În al doilea rând, Tribunalul a săvârșit o eroare în calificarea juridică pe care a dat-o faptelor și nu a aplicat în mod corect criteriul juridic pe care el însuși l-a enunțat. Presupunând că Tribunalul a considerat în mod corect că aplicarea normelor de fond ale celei de A treia directive privind gazele naturale a fost retroactivă (*quod non*), vom examina problema dacă dispozițiile articolului 36 din A treia directivă privind gazele naturale constituie un tot unitar în ceea ce privește momentul la care își produc efectul, pentru a aprecia dacă Tribunalul a apreciat de asemenea în mod corect că o aplicare retroactivă a normelor de procedură din directiva menționată era de asemenea interzisă.

În opinia Comisiei, evaluarea deciziei de derogare notificate în temeiul normelor de procedură și de fond prevăzute în A treia directivă privind gazele naturale nu implica o aplicare retroactivă a acestui act, ci este conformă principiului aplicării imediate potrivit căruia o dispoziție de drept al Uniunii se aplică, de la momentul intrării sale în vigoare, efectelor viitoare ale unei situații apărute în perioada aplicării normei vechi.

⁽¹⁾ Directiva 2003/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 98/30/CE (Ediție specială 12/vol. 02, p. 80).

⁽²⁾ Directiva 2009/73/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 2003/55/CE (JO L 2009, L 211, p. 94).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte Suprema di Cassazione (Italia) la 25 noiembrie 2013 — Ministero dell'Economia e delle Finanze și alții/Francesco Cimmino și alții

(Cauza C-607/13)

(2014/C 61/04)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Corte Suprema di Cassazione

Părțile din procedura principală

Recurenti: Ministero dell'Economia e delle Finanze și alții

Intimați: Francesco Cimmino și alții

Întrebările preliminare

1. Articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 2362/98 ⁽¹⁾, care prevede obligația statelor membre de a verifica dacă operatorii desfășoară o activitate de import pe cont propriu ca entitate economică autonomă din punctul de vedere al conducerii, al personalului și al funcționării, trebuie să fie interpretat în sensul că sunt excluse de la avantajele vamale acordate toate activitățile de import desfășurate în numele unui operator tradițional în cazul în care acestea sunt realizate de persoane care îndeplinesc numai în mod formal cerințele prevăzute de regulamentul menționat pentru „noii operatori”?
2. Regulamentul (CE) nr. 2362/98 permite ca un operator tradițional să vândă banane care se găsesc în afara teritoriului Uniunii unui nou operator, convenind cu acesta din urmă să introducă bananele pe teritoriul Uniunii cu scutire parțială de taxe vamale și să le revândă aceluiași operator tradițional la un preț stabilit înainte de întreaga operațiune, fără a suporta vreun risc comercial efectiv și fără a întreprinde vreo organizare a resurselor cu privire la această operațiune?
3. Acordul menționat la a doua întrebare constituie o încălcare a interzicerii cesiunii de drepturi de către noii operatori în favoarea operatorilor tradiționali, prevăzute la articolul 21 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2362/98, cu consecința că cesiunea efectuată rămâne fără efect și că taxa vamală este datorată în totalitate, iar nu cu scutire parțială, conform articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul nr. 2988/95 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2362/98 al Comisiei din 28 octombrie 1998 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 404/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul importurilor de banane în Comunitate (JO L 293, p. 32).

⁽²⁾ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 1, p. 166).

Recurs introdus la 27 noiembrie 2013 de British Telecommunications plc împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 16 septembrie 2013 în cauza T-226/09, British Telecommunications plc/Comisia Europeană

(Cauza C-620/13 P)

(2014/C 61/05)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: British Telecommunications plc (reprezentați: J. Holmes, Barrister, și H. Legge, QC)